

Научная статья

УДК 81'374

DOI: 10.47475/1994-2796-2025-503-9-27-32

## О СОЗДАНИИ ТОЛКОВОГО СЛОВАРЯ СПОРТИВНЫХ ТЕРМИНОВ

Екатерина Ивановна Минина

Челябинский государственный университет, Челябинск, Россия, katyjureeva@yandex.ru, ORCID: 0000-0002-7133-1208

**Аннотация.** В статье рассматриваются ключевые аспекты разработки и создания современного спортивного терминологического словаря, отвечающего актуальным требованиям как с точки зрения содержания, так и с точки зрения оформления. Исследование направлено на определение принципов отбора, систематизации и представления терминологического материала, а также на формирование структуры и содержания словарных статей с учётом современных лексикографических требований. Автор приводит краткий обзор существующих общеспортивных словарей и обосновывает необходимость создания нового, актуального словаря. Русскоязычные словари и справочники данного типа имеют ряд недостатков, основной из которых заключается в том, что представленный в них материал не отражает современного состояния спортивной терминологии. Наличие актуальной и полной лексикографической базы для понимания и использования специальных наименований является необходимым условием для создания словаря. В качестве критериев отбора терминов для включения в новый словарь выделяются такие, как распространённость и частотность употребления, терминологическая стабильность и нормативность, однозначность и прозрачность, семантическая значимость лексической единицы, актуальность и соответствие современным тенденциям. В статье приведены принципы, которые призваны обеспечить создание точного и удобного в использовании лексикографического ресурса. Детально рассмотрена микроструктура словарной статьи, включающая заголовочное слово (лемму), зону орфоэпической информации, зону этимологической информации, зону грамматической информации, указание на вид спорта, указание на синонимы, толкование термина. Исследование может быть полезно деятелям спорта, лингвистам, терминоведам, спортивным журналистам и всем, кто интересуется спортивной тематикой.

**Ключевые слова:** спортивная терминология, термин, словарь, словарная статья, лексикография

**Для цитирования:** Минина Е. И. О создании толкового словаря спортивных терминов // Вестник Челябинского государственного университета. 2025. № 9 (503). С. 27–32. DOI: 10.47475/1994-2796-2025-503-9-27-32.

Original article

## ON THE CREATION OF AN EXPLANATORY DICTIONARY OF SPORTS TERMS

Ekaterina I. Minina

Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia, katyjureeva@yandex.ru, ORCID: 0000-0002-7133-1208

**Abstract.** This article examines key aspects of developing and creating a modern sports terminology dictionary that meets current requirements in terms of both content and presentation. The study aims to define principles for selecting, systematizing, and presenting terminological material, as well as shaping the structure and content of dictionary entries in accordance with modern lexicographic requirements. The author provides a brief overview of existing general sports dictionaries and justifies the need to create a new, up-to-date dictionary. Russian-language dictionaries and reference books of this type have several shortcomings, the main one being that the material presented within them does not reflect the current state of sports terminology. Having an up-to-date and complete lexicographic database for understanding and using specialized terms is a prerequisite for creating a dictionary. The following criteria are highlighted for selecting terms for inclusion in the new dictionary: prevalence and frequency of use, terminological stability and standardization, unambiguity and transparency, semantic significance of the lexical unit, relevance, and compliance with modern trends. This article presents principles designed to ensure the creation of an accurate and user-friendly lexicographic resource. It examines in detail the microstructure of a dictionary entry, including the headword (lemma), orthoepic information, etymological information, grammatical information, sport designation, synonyms, and term definition. This study may be useful to sports professionals, linguists, terminologists, sports journalists, and anyone interested in sports.

**Keywords:** sports terminology, term, dictionary, dictionary entry, lexicography

**For citation:** Minina EI. On the Creation of an Explanatory Dictionary of Sports Terms. *Bulletin of Chelyabinsk State University*. 2025;(9(503):27-32. (In Russ.). DOI: 10.47475/1994-2796-2025-503-9-27-32.

## Введение

Данное исследование посвящено разработке концептуальной модели и методологических основ для будущего словаря спортивных терминов, используемых в русскоязычном дискурсе. Настоящий этап работы направлен на определение принципов отбора, систематизации и представления терминологического материала, а также на формирование структуры и содержания словарных статей. Фактическое создание словаря является следующим этапом проекта, который будет опираться на разработанную методологическую базу.

Существующие русскоязычные словари и справочники спортивных терминов имеют ряд недостатков, основной из которых заключается в том, что представленный в них материал не отражает современного состояния спортивной терминологии. Поэтому главное требование, которое мы предъявляем к нашему словарю — это наличие актуальной и полной лексикографической базы для понимания и использования исследуемой терминологии. Такой словарь должен отвечать следующим требованиям: отражать современное состояние спортивного дискурса, охватывать широкий спектр видов спорта, включать как общеспортивные, так и узкоспециальные термины, предоставлять чёткие и понятные определения, быть удобным в использовании.

**Целью данной работы** является определение принципов и методологии для создания современного толкового словаря спортивной терминологии.

В качестве **объекта исследования** выступают современные общеспортивные словари, а также перспективы лексикографического описания спортивной терминологии. **Предмет исследования** — концептуальные и лексикографические принципы создания нового общеспортивного словаря.

**Научная новизна** заключается в разработке модели для создания современного словаря спортивных терминов, ориентированной на потребности широкого круга пользователей.

## Материалы и методы исследования

Теоретической базой данного исследования являются работы по общему терминоведению Е. И. Головановой [2], В. М. Лейчика [8], Д. С. Лотте [9], В. Н. Прохоровой [11], работы по лексикографии З. И. Комаровой [5], Л. П. Крысина [6], А. Г. Рудаковой [13], А. И. Едличко и Р. Х. Яфарова [4], работы по спортивной терминологии Л. А. Аваковой [1], Е. И. Гуреевой [3], О. Д. Кульковой [7], Р. В. Попова [10], А. С. Рылова [13], Л. З. Тенчуриной [14], И. М. Юрковского [15].

Материалом исследования послужили общеспортивные словари, изданные после 2000-го г., а также терминологическая лексика спорта. В ходе написания статьи были использованы методы систематизации, моделирования и метод анализа словарей спортивных терминов и справочников по терминологии спорта.

## Результаты исследования и их обсуждение

Прежде чем приступить к разработке концепции нового словаря спортивных терминов, необходимо провести критический анализ существующих лексикографических источников, изданных после 2000-го г. Изучение имеющихся словарей позволяет выявить их сильные и слабые стороны, определить пробелы в представлении спортивной терминологии. Данный обзор ставит своей целью не только перечислить существующие издания, но и оценить их актуальность, полноту, а также соответствие современным требованиям к лексикографическому представлению терминологического материала [8, 14].

По широте охвата специальных лексических единиц, входящих в словарь, в исследуемой области выделяют общеспортивные (включают термины разных видов спорта), межспортивные (включают термины, встречающиеся в двух и более схожих видах спорта) и узкоспециальные (включают лексику какого-либо одного вида спорта) словари. Поскольку наша цель — создание общеспортивного словаря, мы включили в обзор только словари первого типа, изданные в печатном виде или представленные в компьютерном формате. Электронные словари, размещённые в сети Интернет, мы не рассматривали, так как зачастую невозможно установить автора и определить научную редактуру подобных ресурсов, что ставит под сомнение достоверность представленной информации. Кроме того, интернет-словари часто носят стихийный характер, не обладают чёткой структурой и не придерживаются единых лексикографических принципов.

В рамках данной работы не исследовались словари, в названии которых присутствует слово «Физкультура». Это обусловлено тем, что, несмотря на тесную связь, физкультура и спорт представляют собой различные сферы деятельности. С физической культурой связаны названия оздоровительных процедур, в то время как спортивная терминология охватывает специфические приёмы, тактики, правила соревнований и другие узкоспециализированные понятия, характерные для конкретных видов спорта.

Нашим требованиям соответствуют два словаря: «Словарь спортивных терминов» под общей редакцией Р. Р. Салимзянова (2008 г.; включает 1500 наименований)<sup>1</sup>; «Терминология спорта. Толковый словарь-справочник» М. И. Блеера, Ф. П. Сулова и Д. А. Тышлера (2010 г., первое издание — 2001 г.; включает 10000 наименований)<sup>2</sup>. В качестве неоспоримых достоинств данных изданий назовём удобную алфавитно-гнездовую организацию материала, облегчающую поиск и понимание связей между различными понятиями; достаточно широкий охват терминологии; ориентацию на широкую аудиторию. В то же время указанные словари имеют сегодня существенные недостатки:

**1. Отсутствие терминов новых видов спорта.** Словари были изданы в 2008–2010 гг., и за прошедшее время в спортивной сфере произошли значительные изменения. В частности, в них отсутствует терминология появившихся за последние десятилетия видов спорта, таких как *киберспорт*, *фиджитал-спорт* и др., что снижает их актуальность для современных пользователей.

**2. Спорная терминологическая принадлежность некоторых единиц.** Ряд наименований, включённых в словари, на наш взгляд, не имеет статуса термина в строгом смысле этого слова, а скорее относится к общеупотребительной лексике, используемой в спортивном контексте (*интерес*, *джип*).

**3. Включение лексики из других областей знания.** Например, в указанные словари входят наименования из анатомии (*головка мышцы*, *голень*, *сустав*), медицины (*кардиология*), физиологии (*питание*, *массаж*, *облучение ультрафиолетовое*, *глюкоза*, *пульс*), семиотики (*пиктограмма*), музыки (*ритм музыкальный*), психологии (*перцепция*, *диссонанс когнитивный*, *аффект*), юриспруденции (*лицензия*) и др., что расширяет их охват, но размывает границы спортивной терминологии и усложняет поиск конкретных спортивных терминов.

4. При толковании некоторых терминов наблюдается **избыточная многословность дефиниций.**

Анализ сильных и слабых сторон данных изданий позволил сформулировать конкретные задачи и направления для разработки нового словаря спортивных терминов.

<sup>1</sup> Словарь спортивных терминов / под общ. ред. Р. Р. Салимзянова. Ульяновск : УВАУ ГА(и), 2008. 116 с.

<sup>2</sup> Блеер, А. Н. Терминология спорта. Толковый словарь-справочник / А. Н. Блеер, Ф. П. Сулов, Д. А. Тышлер. М.: Издательский центр «Академия», 2010. 464 с.

Следующие принципы призваны обеспечить создание актуального, полного, точного и удобного в использовании лексикографического ресурса.

**1. Ориентация на широкую аудиторию.** Словарь должен быть доступным и понятным для широкого круга пользователей, интересующихся спортом, независимо от их уровня подготовки. В то же время, словарь должен содержать лингвистически точные и подробные описания терминов, удовлетворяющие потребностям профессиональных лингвистов и терминоведов. Это предполагает сочетание простоты изложения с научной точностью.

**2. Строгий отбор терминологических единиц.** В наш словарь войдут общеспортивные (используемые во всех видах спорта), межспортивные (используемые в нескольких видах спорта) и узкоспециальные (используемые в одном виде спорта) термины. Специальные наименования из других сфер, так или иначе связанных со спортом, в издание включены не будут.

Мы выделили следующие тематические группы, охватывающие весь спектр спортивных понятий: 1) наименования видов и подвидов спорта, 2) наименования деятелей спорта, 3) наименования технико-тактических приёмов, 4) наименования умений и навыков, 5) наименования снарядов, 6) наименования транспортных средств, 7) наименования нарушений и штрафных мер, 8) наименования мест деятельности, зон и границ, 9) наименования видов соревнований и их частей, 10) наименования амуниции, 11) наименования мер, величин и статистических категорий, 12) наименования качеств спортсменов, 13) наименования способов и результатов подготовки спортсменов к соревнованиям, 14) наименования спортивных объединений, 15) наименования званий и разрядов, 16) судебские термины контроля над состязаниями [4, с. 114–123]. Словарь должен охватывать терминологию максимально широкого спектра видов спорта, от олимпийских и наиболее популярных до менее известных и развивающихся.

В качестве **критериев отбора** терминов для общеспортивного словаря выделим такие, как распространённость и частотность употребления, терминологическая стабильность и нормативность, однозначность и прозрачность, семантическая значимость лексической единицы, актуальность и соответствие современным тенденциям [3, 10, 13].

**3. Соблюдение современных лексикографических требований к составлению дефиниций и их языковому оформлению.** К таким

требованиям, в частности, относятся: семантическая дифференциация, оптимальный объём, полнота определения, терминологическая непротиворечивость, соблюдение логической корректности. При создании определений важно учитывать то, что они формируются путем обобщения конкретных объектов до уровня абстрактного понятия (термина). Ключевым этапом является выделение и систематизация значимых характеристик, присущих данному объекту. Совокупность этих характеристик определяет его основные (родовые) признаки и отличительные (видовые) свойства.

Отметим, что при составлении толкований необходимо опираться на авторитетные источники, такие как своды правил отдельных видов спорта, научные публикации и экспертные заключения, избегать двусмысленности и неточностей в формулировках.

#### 4. Информативная структура словарной статьи.

**а) Заголовочное слово (лемма).** Слово в начальной форме (именительный падеж, единственное число для существительных и прилагательных; инфинитив для глаголов). Отметим, что в качестве самостоятельных терминов в подязыке спорта могут выступать разные части речи (существительные, прилагательные, глаголы, наречия). Заголовочное слово печатается прописными буквами и выделяется жирным шрифтом.

**б) Зона орфоэпической информации.** Ударение обозначается знаком акцента сверху справа от ударной гласной (**ВБРА́СЫВАНИЕ**).

**в) Зона этимологической информации.** Поскольку в исследуемой терминологии много заимствованных слов, мы считаем нужным давать информацию о происхождении того или иного наименования. Поместим её в квадратные скобки. Этимологическая справка может включать слово из языка-источника и перевод.

**г) Зона грамматической информации.** Принадлежность слова к той или иной части речи обозначается указанием парадигматических форм, например, у существительных это категория рода (*м., ж., ср.*) и указание на окончание формы родительного падежа (*-а, -ы*), у глаголов — указание на видовую принадлежность (*сов., несов.*) и т. д. В том случае, если термин представляет собой словосочетание, грамматическая справка даётся на главное слово.

**д) Указание на вид спорта.** Обозначается сокращённым названием вида спорта, к которому

относится термин: (*баск.*) — баскетбол; (*фут.*) — футбол; (*легк. атл.*) — легкая атлетика; (*плав.*) — плавание. Если термин используется в нескольких видах спорта, указываются все. Если является универсальным (например, *результат, победа, поражение*) — используется помета *общесп.* (общеспортивный).

**е) Указание на синонимы (если есть).** Указание синонимичных терминов помогает расширить словарный запас и лучше понять нюансы значения. Синонимы предлагаем поместить в круглые скобки с пометой *син.*

**ж) Толкование термина.** Чёткое и лаконичное определение значения термина в контексте указанного вида спорта, понятное для широкой аудитории, но достаточно точное для специалистов. Может содержать несколько значений, если термин многозначен, с нумерацией каждого значения. При формулировке значений важны полнота и точность дефиниций, в то же время необходимо избегать громоздких определений. Мы исходим из того, что каждое толкование должно уместиться в одно предложение.

Важно соблюдать единообразие в оформлении всех словарных статей для обеспечения удобства использования словаря. Приведём пример полной словарной статьи:

**ФОЛ** [англ. *foul play* — нечестная игра], сущ., *-а, м., фут., баск., хок., вол., ганд., рег, арм. (син. нарушение правил)*. Действие спортсмена в ходе соревнований, которое противоречит правилам того или иного вида спорта, а также само наказание.

**5. Систематизация и структура.** Словарь должен иметь чёткую макро- и микроструктуру, а также использовать удобную систему расположения терминов, облегчающую поиск необходимой информации. Мы предлагаем алфавитно-гнездовой порядок в качестве основного принципа организации. В тех случаях, когда термины связаны родо-видовыми отношениями, информация о видовом термине включается в статью родового термина как подстатья.

**6. Динамичность и гибкость.** Словарь должен быть разработан с таким учётом, чтобы автор имел возможность его регулярно обновлять и дополнять новыми терминами, отражающими изменения в спортивной сфере.

На наш взгляд, соблюдение перечисленных принципов позволит создать ресурс, отвечающий потребностям широкого круга пользователей и способствующий унификации и систематизации спортивной терминологии.

## Выводы

Основная цель нашего исследования заключалась в определении принципов отбора и систематизации терминологического материала, а также в формировании структуры и содержания словарных статей. Мы провели критический анализ существующих лексикографических источников, изданных после 2000 г., и выявили их сильные и слабые стороны. В результате этого анализа были сформулированы конкретные задачи и направления для создания нового словаря спортивных терминов.

Мы разработали концептуальную модель для будущего словаря спортивных терминов: определили ключевые принципы отбора терминов и требования к структуре словарных статей. Указанные принципы включают ориентацию на ши-

рокую аудиторию, строгий отбор терминологических единиц, соблюдение современных лексикографических требований к составлению дефиниций, информативную структуру словарной статьи, чёткую систематизацию и структуру, а также динамичность и гибкость словаря. Перспективы исследования видим в дальнейшем развитии и реализации предложенной концепции. Следующим этапом работы будет фактическое создание словаря, опирающегося на разработанную методологическую базу. Предположим, что данное исследование поможет заложить основы для создания современного и актуального словаря спортивных терминов, который будет полезен как для широкой аудитории, так и для специалистов в области спорта и лингвистики.

## Список источников

1. Авакова Л. А. Структурно-семантический и функциональный анализ терминосистемы «Шахматы»: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. Майкоп, 2006. 19 с.
2. Голованова Е. И. Введение в когнитивное терминоведение: учебное пособие. М.: Флинта, 2024. 304 с.
3. Гуреева Е. И. Спортивная терминология в лингвокогнитивном аспекте: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 — теория языка. Челябинск, 2007. 175 с.
4. Едличко А. И., Яфаров Р. Х. Проблемы лексикографирования спортивной лексики / Лексикография и коммуникация-2021. Сборник материалов VII Международной научной конференции. Отв. редактор А. П. Седых. Белгород, 2021. С. 31–37.
5. Комарова З. И. Семантическая структура специального слова и ее лексикографическое описание. Свердловск: Изд-во Уральского университета, 1991. 156 с.
6. Крысин Л. П. Слово в современных текстах и словарях: очерки о русской лексике и лексикографии. М.: Знак, 2008. 318 с.
7. Кулькова О. Д. Структурно-семантические особенности спортивной терминологии. Разработка словаря спортивных терминов / Актуальные проблемы филологии и журналистики. Материалы XXXVII ежегодной научной студенческой конференции с международным участием. Нижний Новгород, 2025. С. 54–65.
8. Лейчик В. М. Терминоведение: предмет, методы, структура. М.: Либроком, 2012. 261 с.
9. Лотте Д. С. Основы построения научно-технической терминологии: Вопросы теории и методики. М.: Наука, 1961.
10. Попов Р. В. Русская спортивная терминология (на материале баскетбольной терминосистемы): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Северодвинск, 2003. 24 с.
11. Прохорова В. Н. Русская терминология (Лексико-семантическое образование). М.: Филол. фак. МГУ, 2013. 125 с.
12. Рудакова А. Г. Принципы отбора терминологической лексики при составлении словаря терминов по специальности / Горный информационно-аналитический бюллетень. 1999. № 1. С. 100–101.
13. Рылов А. С. Терминологическая система «Футбол» в русском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Нижний Новгород, 1998. 20 с.
14. Тенчурина Л. З. Спортивная терминология и словари спортивных терминов / Научный вестник МГУСиТ: спорт, туризм, гостеприимство. 2024. № 3 (81). С. 35–54.
15. Юрковский И. М. Активные процессы в русской спортивно-игровой лексике. Кишинев: Штиинца, 1988. 117 с.

## References

1. Avakova LA. Structural-Semantic and Functional Analysis of the “Chess” Terminology System: Abstr. dis. ... Cand. Philol. Sci.: 10.02.01. Majkop, 2006. 19 p. (In Russ.).
2. Golovanova EI. Introduction to cognitive terminology. M.: Flinta, 2024. 304 p. (In Russ.).
3. Gureeva EI. Sports terminology in the linguacognitive aspect: dis. ... Cand. Philological Sciences: 10.02.19 Theory of language. Chelyabinsk, 2007. 175 p. (In Russ.).
4. Edlichko AI, Yafarov RX. Some issues of lexicography representation of sport terms / Leksikografiya i kommunikaciya-2021 = Lexicography and Communication-2021. Collection of materials of the VII International scientific conference. Otv. redaktor A.P. Sedy`x. Belgorod, 2021. P. 31-37. (In Russ.).
5. Komarova ZI. The semantic structure of a special word and its lexicographical description. Sverdlovsk: Izdvo Ural`skogo universiteta, 1991. 156 p. (In Russ.).
6. Kry`sin LP. The word in modern texts and dictionaries: essays on Russian lexis and lexicography. M.: Znak, 2008. 318 p. (In Russ.).
7. Kul`kova OD. Structural and semantic features of sports terminology. Developing a dictionary of sports terms / Aktual`ny`e problemy` filologii i zhurnalistiki = Current issues in philology and journalism. Proceedings of the XXXVII annual scientific student conference with international participation. Nizhnij Novgorod, 2025. P. 54-65. (In Russ.).
8. Lejchik VM. Terminology science. Subject, methods, structure. M.: Librokom, 2012. 261 p. (In Russ.).
9. Lotte DS. Fundamentals of constructing scientific and technical terminology: issues of theory and methodology. M.: Nauka, 1961. (In Russ.).
10. Popov RV. Russian sports terminology (based on basketball terminology): abstr. dis. ... Cand. Philol. Sci. Severodvinsk, 2003. 24 p. (In Russ.).
11. Proxorova VN. Russian terminology (Lexical and semantic formation). M.: Filol. fak. MGU, 2013. 125 p. (In Russ.).
12. Rudakova AG. Principles of selecting terminology for a specialized dictionary. *Gornyj informacii`no-analiticheskij byulleten` = Mining information and analytical bulletin*. 1999;(1):100-101. (In Russ.).
13. Ry`lov AS. The “football” terminology system in the Russian language: Abstr. dis. ... Cand. Philol. Sci. Nizhnij Novgorod, 1998. 20 p. (In Russ.).
14. Tenchurina LZ. Sports terminology and dictionaries of sports terms. *Nauchny`j vestnik MGUSiT: sport, turizm, gostepriimstvo = Scientific bulletin of the Moscow State University of Sport and Tourism: sports, tourism and hospitality*. 2024;(3(81):35-54. (In Russ.).
15. Yurkovskij IM. Active processes in Russian sports and game lexis. – Kishinev: Shtiinceza, 1988. 117 p. (In Russ.).

## Информация об авторе

**Е. И. Минина** — кандидат филологических наук, доцент кафедры теоретического и прикладного языкознания.

## Information about the author

**E. I. Minina** — Cand. Sci. (Philology), Associate Professor of the Department of Theoretical And Applied Linguistics.

Статья поступила в редакцию 03.09.2025; одобрена после рецензирования 10.09.2025; принята к публикации 17.09.2025.

The article was submitted 03.09.2025; approved after reviewing 10.09.2025; accepted for publication 17.09.2025.

Автор заявляет об отсутствии конфликтов интересов.

The author declares no conflicts of interests.